

Q WHO CAN USE THIS CENTER?

A. Groups, volunteers, and NPO groups who carry out health & welfare activities.

Q WHAT ARE THE FEES?

A. It is free to use the rooms. You need to pay for the costs of photocopying and printing.

Q HOW CAN WE USE THE CENTER?

A. You must register prior to using. After registering, you may apply for the following rooms from the 1st day of the month, 6 months prior to the day of usage: Multi-Purpose Training Room, Face-to-Face Reading/Sound Editing Room, Braille Production Room, Recording Room.

Registration and Application Procedures

● Upon using the center

- We ask your group to register.
- After registering, please apply by phone, or by coming to the center.

※As for the group exchange room, we may need to make adjustments depending on the number of applicants.

The first step

Group Exchange Room

Rooms other than Group Exchange Room

Group Registration

Application after registration

We accept applications from the 1st day of the month, 6 months prior to the day of usage (if the 1st day is a holiday, then the first weekday right after the holiday).

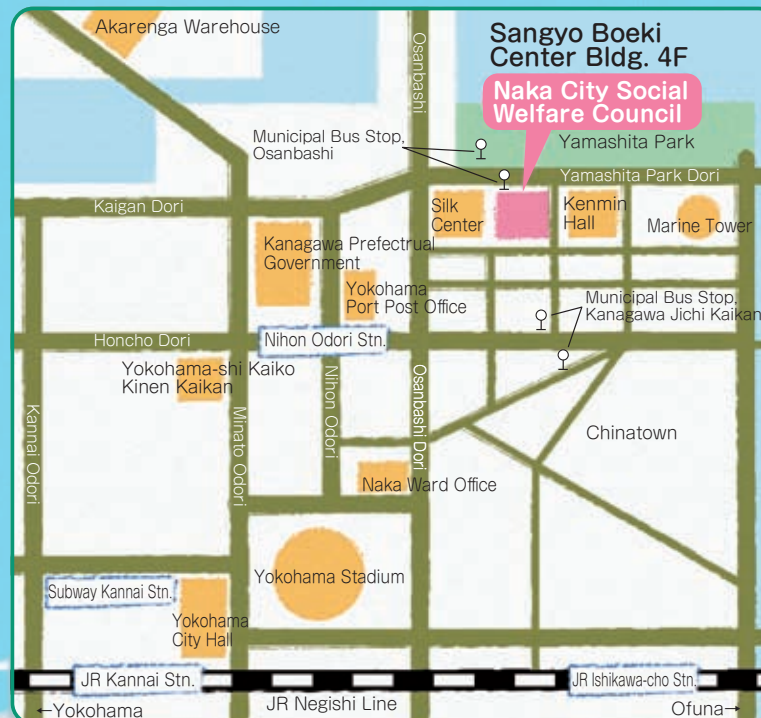
Please apply at least 3 days in advance.
(We will give you a Facility Use Permit.)

On the day of usage

Please bring the Facility Use Permit.

Please fill in the Usage Report,
and submit it to the Center when you leave.

Access



By train,

JR lines: 15 min. walk from the south exit of Kannai Stn., 15 min. walk from the North exit of Ishikawa-cho Stn.

Minatomirai Lines: 5 min walk from No. 3 exit of Nihon Odori Stn.

Municipal Subway: 15 min. walk from No. 1 exit of Kannai Stn.

By bus: 1 min. walk from Osanbashi Bus Stop, 5 min. walk from Kanagawa Jichi Kaikan Bus Stop.

Hours

9:00 a.m. to 9:00 p.m.

Closed on

Year-end and new year holidays (Dec.29-Jan.3)
and facility inspection days



**Yokohama-shi Naka City
Social Welfare Council**

〒231-0023 Yokohama-shi Naka-ku Yamashita-cho 2 Banchi
Sangyo Boeki Center Bldg. 4F

TEL 681-6664 FAX 641-6078

URL <http://www.nakasha.net>

NAKA-KU HEALTH & WELFARE ACTIVITIES CENTER

A Community Center For All

This is a Yokohama city facility for the community groups who work voluntarily for health & welfare purposes, to use for their meetings, trainings, and office work.



Naka-ku Health & Welfare Activities Center Information Map

Multi-Purpose Training Room

This room can be used for many purposes such as trainings, meetings, and course lessons. It can accommodate up to 60 persons.



Printing Corner

It is inside the Group Exchange Room. Photocopy (pay machine), printing (pay machine), sorting machine, paper folding machine are available.



Group Exchange Room



This is a room which facilitates your group meetings. It is also equipped with lockers and mailboxes.

Face to Face Reading Room, Sound Editing Room

This is a room where reading service is provided for the visually impaired, and where recorded tapes can be edited.



Recording Room

This is a room to do recordings to be used by the visually impaired.

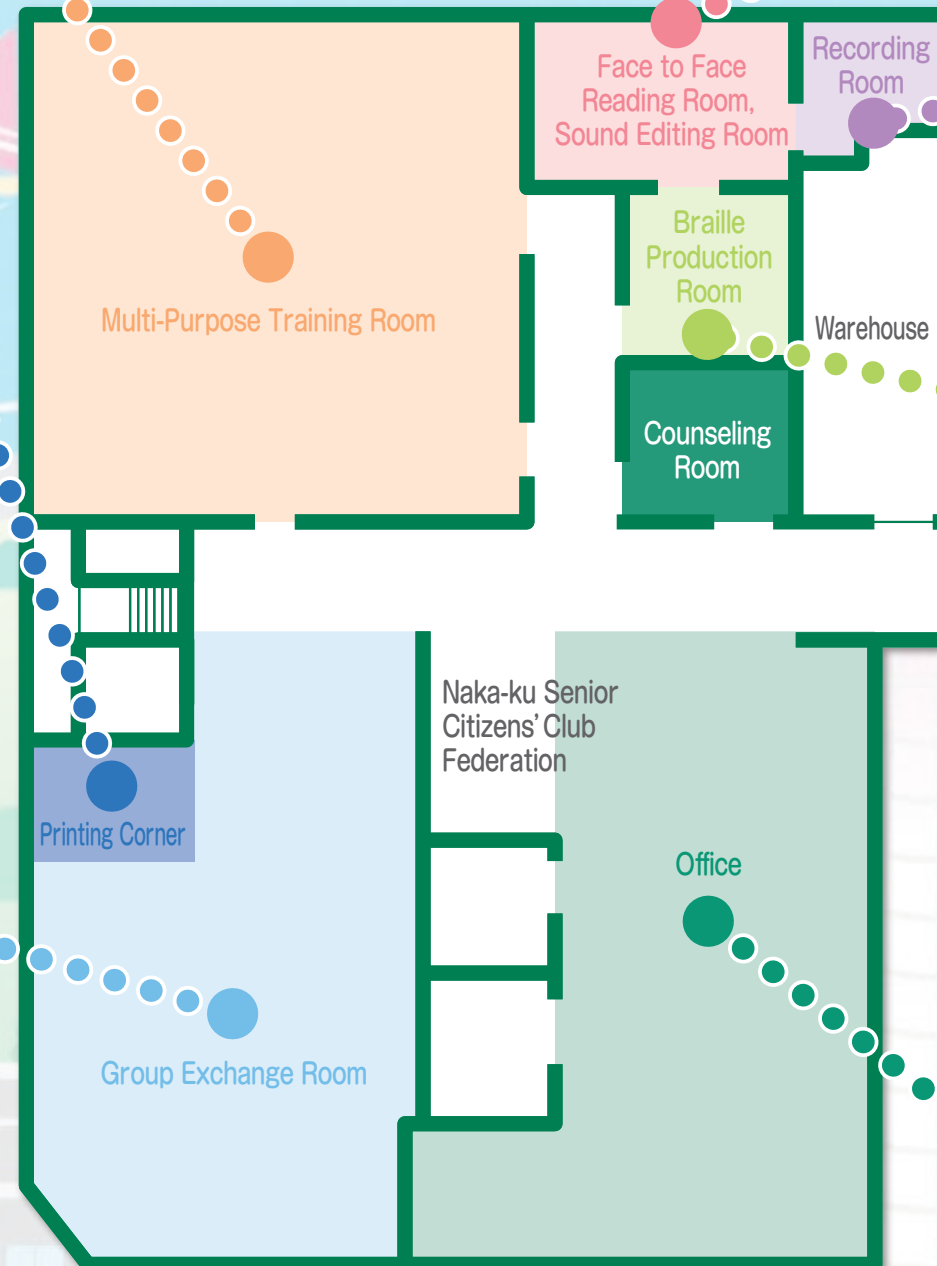
Braille Production Room

This is a room to make Braille printing using the computer, and mailing the finished material.



Office

This is the office of Naka City Social Welfare Council. Applications are accepted here, and equipments are being rented here as well.



福 中 利 区 保 健 活 动 中 心

Q 谁可以利用?

A. 为福利保健活动的团体，义务义工和NPO团体等可以利用。

Q 利用费?

A. 室内利用费不需要，复印，印刷等费用自己负担。

Q 利用方法如何进行?

A. 使用前事先必须提前登记。登记后，多目的使用的钻研研究室，对面朗读室·编集室，点字制作室，录音室使用日期的6个月之前的第一个月的1日开始接收申请。

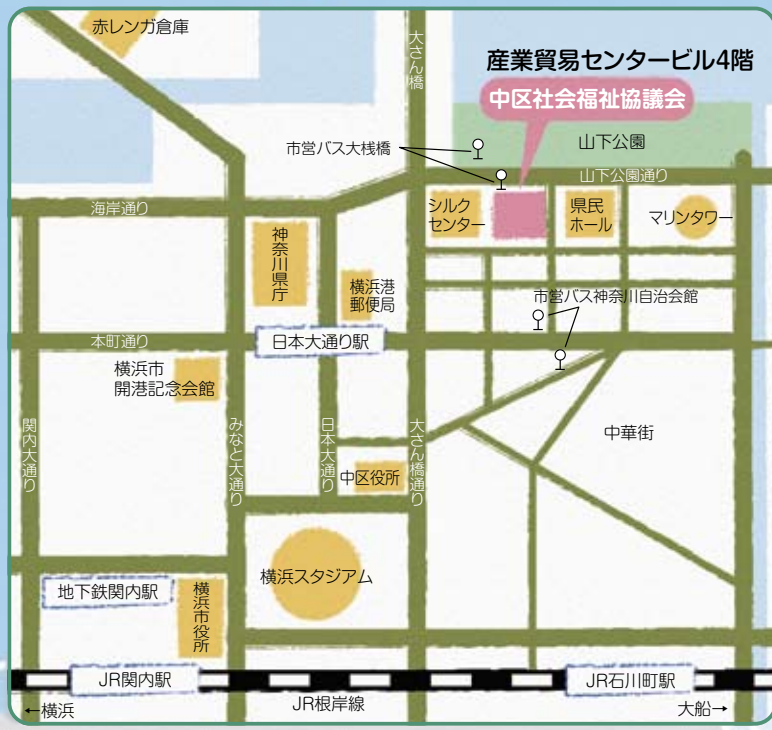
使用登记申请·使用申请的方法

● 利用时的方法

- 首先进行团体登记
 - 登记完后，电话或来所进行申请使用
- ※团体交流室根据使用情况，有可能利用调整会议进行



交通手段



电 车 JR线:「关内站」南口走15分钟,「石川町」站北口走15分钟
港未来线:「日本大通道站」第三出口走5分钟
市营地铁:「关内站」第一出口走15分钟
公共汽车 「大栈桥」站走1分钟,「神奈川自治会馆」站走5分钟

🌸 开馆时间 🌸
早9点至晚9点
🌸 休 馆 日 🌸
年末年初(12月29日~1月3日), 设备检查日等

横浜市中区社会福祉協議会
〒231-0023 横浜市中区山下町2番地 産業貿易センタービル4階
TEL 681-6664 FAX 641-6078
URL <http://www.nakasha.net>

🌸 为所有的人的幸福而创造的设施据点

这里的设施据点是由横浜市规定的条例而创造的自主的为福利保健活动的团体提供利用这里进行，事务，开会，钻研研究等各种活动的地方。

多目的钻研研究室



钻研研究, 开会, 讲座等多目的使用的地方
60名可以使用



印刷室



在团体交流室内里有
复印机(自费)
印刷机(自费)
纸张页数整理机
纸张折叠机

团体交流室

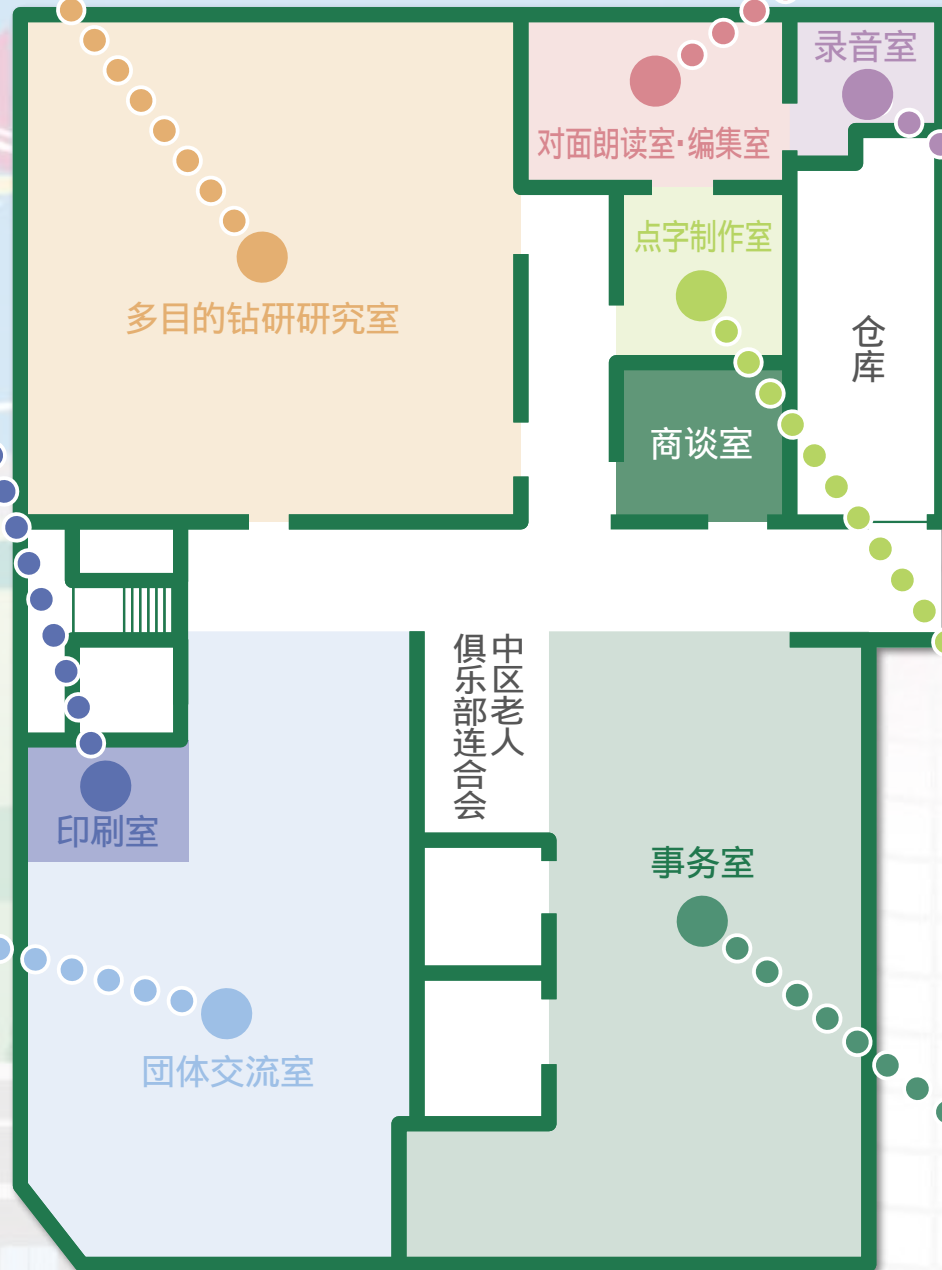


这里是为团体等进行事务机能很充实的场所。
联络, 商谈, 团体经营所必要的事务等简单的在这里进行商谈。
在有, 为物品保管有保管箱和信箱。

中区

福利保健活动中心

案内图



对面朗读室·编辑室



为有视觉障碍的人进行朗读服务, 在这里进行编辑录音带的工作的房间。

录音室

为视觉障碍的人所需要的录音带在此室进行录音。



点字制作室

利用电脑制作点字印刷物及发送的房间。



事务室

这里是中区社会福祉协议会的事务所。可以在这里进行利用申请。可以借备有的物品。

Q 누가 이용할 수 있습니까?

A. 복지보건활동을 실시하고 있는 단체, 자원봉사, NPO 단체 등입니다.

Q 이 용료는 얼마입니까?

A. 방의 이용료는 무료입니다. 복사, 인쇄기는 유료입니다.

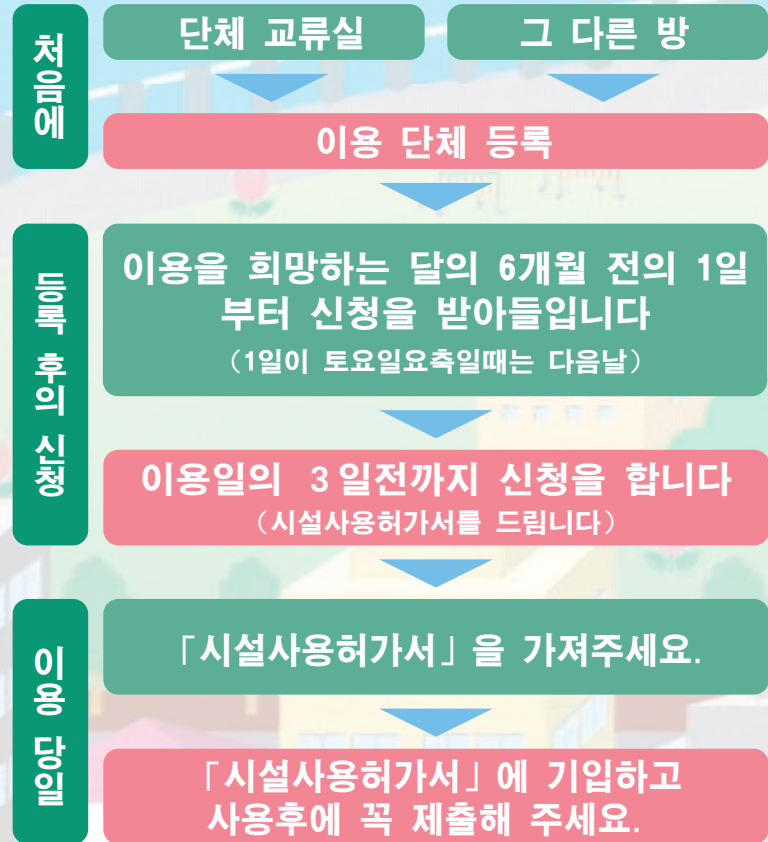
Q 이 용하려면 어떻게 하면 좋습니까?

A. 이용하려면 사전에 등록이 필요합니다. 등록 후는 이용희망일의 6개월 전의 1일부터 신청을 받아들입니다.

사용등록신청·신청의 순서

●이용에 대해

- 단체 등록을 해 주세요.
 - 등록 후, 사무실에 전화나 직접 오고 신청을 해 주세요
- ※단체교류실에 대해서는 이용상황에 따라 이용조정회의를 하는 경우가 있습니다



교통수단



전철 JR선「칸나이역」남쪽 출구에서 걸어 15분、「이시카와쵸우역」북쪽 출구에서 걸어 15분
 미나토미라이선「니혼오도리역」3번 출구에서 걸어15분
 시영지하철 「칸나이역」1번 출구에서 걸어15분

버스 「타이산바시」에서 걸어 1분、「카나가와 자치회관」에서 걸어 5분

관개시간
 오전 9시부터 오후 9시까지

휴관일
 연말연시 (12월 29일~1월 3일까지), 시설 점검일

요코하마시 나카구 사회복지협의회
 〒231-0023 요코하마시 나카구 야마사다쵸 2번지 산업무역센터빌딩 4층
TEL 681-6664 FAX 641-6078
URL http://www.nakasha.net

복나 지카 보구 건환 동동 거거 점점

우리의 행복창조시설

여기는 자주적으로 복지보건활동을 하는 단체등이 사무, 회의, 연수, 작업등의 장소로서 이용할 수 있는 요코하마시의 조례시설입니다.



다 목적 연수실



연수, 회의, 강좌 등, 다목적으로 이용하실 수 있는 방입니다. 60명까지 이용할 수 있습니다



인쇄실



단체 교류실안에 있습니다. 복사기 (유료) 인쇄기 (유료) 자동으로 책의 페이지수를 정돈하는 기계 지정기 가 있습니다.

단체 교류실

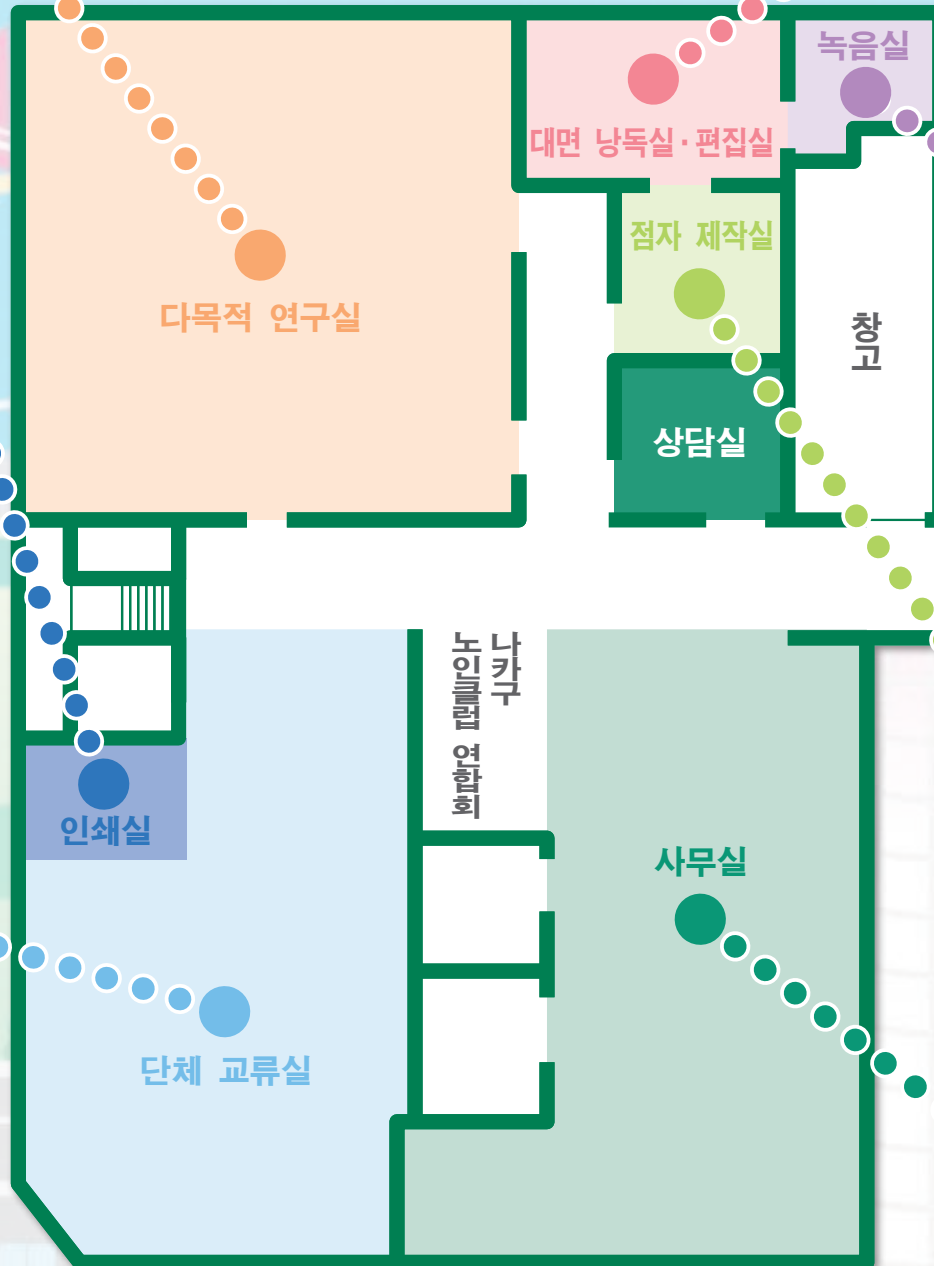


단체등의 사무기능 충실을 위한 방입니다. 단체운영에 필요한 사무나 간단한 회의를 할 수 있습니다. 물품 보관을 위한 로커나 메일 박스도 있습니다.

나카구

복지보건활동거점

안내도



대면 낭독실·편집실



시각 장애가 있는 분에의 낭독 서비스를 하거나 녹음 테이프의 편집작업을 하는 방입니다.

녹음실

시각 장애가 있는 분에 녹음테이프를 만들기 위해서 소리를 녹음하는 방입니다.



점자 제작실



PC를 이용한 점자 인쇄물의 제작과 발송을 하는 방입니다.



사무실

나카구 사회복지협의회의 사무실입니다. 이용접수, 비품의 대출을 하고 있습니다.